



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 22 de julio del 2014

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA \$1 MILLÓN A DISPOSICIÓN DE LOS AGRICULTORES DEL OESTE DE NEW YORK

El financiamiento WNYREDC concederá, por lo general, hasta \$50,000 para construcción y la compra de maquinaria agrícola

El Gobernador Andrew M. Cuomo, anunció hoy que los agricultores del Oeste de New York pueden solicitar subsidios para la compra de maquinaria agrícola y para construir o renovar estructuras agrarias. Los subsidios, por lo general, no exceden los \$50,000 por cada solicitud y disposición para los productores agrícolas con granjas comerciales en Allegany, Erie, Cattaraugus, Chautauqua y los condados de Niagara, y permite el financiamiento de estos gastos de capital. El Consejo de Desarrollo Económico Regional del Oeste de New York (por sus siglas en inglés, "WNYREDC") otorgó un Crédito Agrícola del Este de \$1 millón para establecer este programa de desarrollo de agricultura.

"Más y más personas están disfrutando de los increíbles productos cultivados por los agricultores de New York y queremos capitalizar ese éxito al ayudarlos para que sigan expandiéndose", dijo el Gobernador Cuomo. "A través de programas como Taste NY (Saborea NY), Pride of NY (Orgullo de NY) y el programa de mercados de agricultores FreshConnect (Conexión Fresco), nos está llegando la noticia de que los productos frescos de granja en este estado se encuentran entre los mejores. Animo a los agricultores elegibles a solicitar este financiamiento para que puedan seguir creciendo y prosperando".

Los solicitantes elegibles deberán ser capaces de mantener y expandir la actividad agrícola, aumentar el acceso a los productos cultivados en la zona, crear empleos y fortalecer el desarrollo económico en las comunidades rurales. Generalmente, podrán otorgarse hasta \$50,000 por solicitud, que es lo esperado para poder aprovechar la igualación del financiamiento de préstamos a través del Crédito Agrícola del Este o de otras fuentes de financiamiento. Los ejemplos de proyectos elegibles incluyen una pequeña producción de queso en una granja lechera o un nuevo refrigerador para verduras en una granja de vegetales.

El Vicepresidente Ejecutivo del Crédito Agrícola del Este, James Putnam, dijo: "El Crédito Agrícola del Este ya está en actividad con el financiamiento de proyectos de valor agregado en el Oeste de New York

Spanish

y esta oportunidad de subsidio nos permitirá ampliar los servicios facilitando la equidad necesaria adicional que hace posible estos proyectos. Agradecemos al WNYREDC y al Desarrollo del Empire State por dar disponibilidad a este subsidio y esperamos la aplicación del programa”.

Satish K. Tripathi, Copresidente del WNYREDC y Presidente de la Universidad de Buffalo, dijo: “La agricultura es una industria vital en el Oeste de New York y como un sector meta del WNYREDC, estamos trabajando para asegurar que la industria tenga la capacidad de acceder y ampliar sus productos dentro de nuevos mercados. El Fondo de Desarrollo de la Agricultura ayudará a la industria a ser más competitiva a través de, en parte, procesos más eficaces. A medida que nuestra industria agrícola del Oeste de New York se vuelva más competitiva, se generará como resultado un crecimiento en empleos e ingresos para nuestras granjas locales”.

Howard Zemski, Copresidente del WNYREDC y Socio Director del Grupo de Desarrollo Larkin, dijo: “Una de las grandes ventajas de la agricultura en el Oeste de New York es la proximidad con los consumidores y esos consumidores tienen un mayor interés sobre la proveniencia de sus alimentos, lo que resulta en una mayor demanda de los productos alimenticios de producción local. Aquí es donde el Fondo de Desarrollo de la Agricultura entra en juego. Se ocupa de las necesidades de nuestros agricultores y les ayuda a desarrollar fuertes estrategias de mercado que incrementarán la producción agrícola”.

Los subsidios variables, sin plazo determinado a partir de ahora, se basan en la elegibilidad y son otorgados en forma competitiva. Varias granjas pueden aplicar en una misma solicitud con su aplicación agregada que, generalmente, no excede los \$50,000 por granja. Para realizar una solicitud, póngase en contacto con Nathan Rudgers, director de desarrollo de negocios del Crédito Agrícola del Este, al 800-929-1350 (oficina), al 585-993-0395 (móvil) o en Nathan.Rudgers@FarmCreditEast.com.

Crédito Agrícola del Este es una cooperativa de servicios financieros para la industria de la agricultura del noreste y es el mayor prestamista para la agricultura en el Estado de New York otorgando préstamos para capitalizar la agricultura empresarial. Su base de clientes actual es de más de 13,000. También es un líder en la legislación agrícola y las actividades de conservación de la tierra.

Sobre los Consejos Regionales de Desarrollo Económico

La iniciativa del Consejo Regional de Desarrollo Económico (por sus siglas en inglés, “REDC”) es un componente clave del enfoque transformativo del Gobernador Andrew M. Cuomo para la inversión y el desarrollo económico estatal. En el 2011, el Gobernador Cuomo estableció 10 Consejos Regionales para desarrollar planes estratégicos a largo plazo para el desarrollo económico en sus regiones. Los consejos son sociedades público-privadas compuestas por expertos y grupos de interés locales de empresas, del sector académico, del gobierno local y de organizaciones no gubernamentales. Los Consejos Regionales han redefinido la manera en que New York invierte en empleos y crecimiento económico al establecer un enfoque integral basado en la comunidad, y estableciendo un proceso competitivo para acceder a recursos estatales. Después de tres rondas del proceso de REDC, se han otorgado más de \$2 billones a proyectos de creación de empleos y desarrollo comunitario consistentes con los planes estratégicos de

cada región, apoyando la creación o retención de más de 100,000 empleos. Para obtener más información sobre los Consejos Regionales, visite www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE